

- b) Udtrykket »amerikansk Lovgivning« omfatte Forbundslove, Enkeltstatslove og stedlige Retsforskrifter af enhver Betegnelse,
- c) Udtrykket »den amerikanske Regering« omfatte en Enkeltstat eller en kompetent Statsmyndighed, hvor Sammenhængen maatte kræve det,
- d) Udtrykket »amerikanske Domstole« omfatte Forbundsdomstole og Enkeltstatsdomstole.
- e) Udtrykket »de Forenede Nationer« betyde den mellemfolkelige Organisation, der er oprettet ved de Forenede Nationers Pagt.

ARTIKEL II.

De Forenede Nationers Omraade.

De Forenede Nationers Hovedsæde skal være beliggende i det Omraade, der ligger og som er mærket med lyserødt paa Kortet, der udgør Bilag I. Udvidelser vil senere kunne foretages i Overensstemmelse med Bestemmelserne i Stk. 8. **Stk. 2.**

Den amerikanske Regering forpligter sig til ved Konventionens Ikrafttræden at foranledige, at de Forenede Nationer øjeblikkelig bliver sat i Besiddelse af og snarest muligt opnaar den fulde Ejendomsret til saavel alle Grundarealer i det paa Bilag I angivne Omraade, som alle Bygninger, der paa Tidspunktet for Overdragelse er beliggende indenfor Omraadet. **Stk. 3.**

Den amerikanske Regering skal — i det Omfang, det maatte være nødvendigt, og saa snart som muligt — paatage sig Ekspropriering af og Udbetaling af Erstatning for alle Interesser i de Grundarealer og Bygninger, der overdrages til de Forenede Nationer. **Stk. 4.**

Under Hensyn til Stk. 4 skal de Forenede Nationer betale Amerikas Forenede Stater en retfærdig Pris for Grundarealer og Bygninger, der overdrages de Forenede Nationer. Beløbet krediteres Amerikas Forenede Stater i de Forenede Nationers Regnskaber og fradrages indenfor et Tidsrum, som maatte blive bestemt, i de Medlemsbidrag, som Amerikas Forenede Stater skal yde til de Forenede Nationer. I Tilfælde af Uenighed skal denne Pris og dette Tidsrum fastsættes af en Sagkyndig, valgt af Præsidenten for den mellemfolkelige Domstol. **Stk. 5.**

De Forenede Nationer skal have den fulde Ret til Undergrunden under det Omraade, der er overdraget Organisationen, og skal navnlig være berettiget til at bygge underjordiske Anlæg og herfra at tage Vandforsyninger. Organisationen skal imidlertid ikke være berettiget til at udnytte mineralske Forekomster. **Stk. 6.**

De Forenede Nationer kan indenfor Omraadet indrette alle Arter af Anlæg, som den maatte finde nødvendige for sin Virksomhed, og skal navnlig være berettiget til at oprette egne Radiosendere og -modtagere, deriblandt Radiofonistationer, Fjernskriverstationer og Telefotostationer. De Forenede Nationer træffer Aftale med den internationale Telegraf- og Telefon-Union om Bølgelængder og lignende. **Stk. 7.**

Den amerikanske Regering skal paa Anmodning af Generalsekretæren, naar denne handler i Henhold til en af Plenarforsamlingen vedtaget Resolution, foranledige, at de Forenede Nationer øjeblikkelig bliver sat i Besiddelse af og saasnaert som muligt opnaar den fulde Ejendomsret til saadanne yderligere Grundarealer, som maatte være fornødne til Bygning af en Lufthavn, Jernbanestation eller Radiostation, eller til saadanne andre Formaal, som de Forenede Nationer maatte kræve. Bestemmelserne i Stk. 4, 5 og 6 finder Anvendelse paa de saaledes overdragne Grundarealer. **Stk. 8.**

Dersom de i Henhold til Stk. 8 overdragne Grundarealer ikke støder umiddelbart op til Resten af Omraadet, garanterer den amerikanske Regering uhindret Forbindelse og Transit mellem Delene af Omraadet. **Stk. 9.**

ARTIKEL III.

Ret og Myndighed indenfor Omraadet.

Omraadet, deri indbefattet Luftrummet over det og Undergrunden under det, er ukrænkeligt. **Stk. 10.**